

Inhalt

Content



Geräte-Übersicht

Device overview



Power ON/OFF

Kontrollleuchte / **Indicator Light**

Lautstärke + / **Volume +**

Lautstärke - / **Volume -**

PAIR A

PAIR B

Ladebuchse / **Charging-Jack (Micro USB)**

Stumm-Taste / **Mute Button**



Headset-Anschluss / **Headset-Connector**

Standby Zeit / **Time**: 360 Std / h

Ladezeit / **Charging Time**: 3 Std / h

Sprechzeit / **Talking Time**: 15 Std / h

Wasserschutz / **Waterproof**: IP65

Temperaturbereich / **Working Temperature**: -10°C – 45°C

Aufladeadapter / **Charging Adapter**: DC 5V 500mA

ACHTUNG: Das Headset ist kein Spielzeug – bitte verantwortungsbewusst damit umgehen, da bei unsachgemäßer Benutzung Hörschäden entstehen können!

ATTENTION: The headset is not a toy - please handle it responsibly as improper use may cause hearing damage!

Laden

Charging

Zum Laden wird das Gerät mit dem mitgelieferten Micro-USB-Kabel mit der USB-Buchse verbunden. Die Ladezeit beträgt bis zur vollständigen Ladung circa 3 Stunden.

Kontrollleuchte während dem Ladevorgang: rot

Kontrollleuchte nach vollständigen Laden: aus

For charging, the device is connected to the USB socket with the supplied micro-USB cable. The charging time is about 3 hours until the device is fully charged.

Control light during the charging process: red

Control lamp after complete charging: lights off

Ein-/Ausschalten

Turning on/off

Um das Gerät einzuschalten, wird der Power ON Knopf circa 2-3 Sekunden gedrückt. Anschließend leuchtet/blinkt die Kontrollleuchte. Das Gerät ist bereit. Wenn bereits eine Verbindung mit anderen Geräten hergestellt wurde, kann diese wiederhergestellt werden, indem der Knopf PAIR B bei Gerät 1 (SRA 1) 2x innerhalb kurzer Zeit direkt hintereinander gedrückt wird. Dann dauert es circa 10 Sekunden, bis die

Verbindung hergestellt wurde. Die Kontrollleuchten der einzelnen Geräte leuchten kurz in unterschiedlichen Farben auf und blinken anschließend. Die Geräte sind nun miteinander verbunden und einsatzbereit.

Wird keine Verbindung hergestellt, blinkt die Kontrollleuchte blau. Das Gerät wartet auf die Verbindungsherstellung.

To switch on the device, press the Power ON button for about 2-3 seconds. Afterwards the control lamp lights/ flashes. The device is ready. If a connection with other devices has already been established, it can be re-established by pressing the PAIR B button at device 1 (ASS-REF 1) twice in quick succession. Then it takes about 10 seconds until the connection is established. The control lamps of the individual devices light up briefly in different colors and then flash. The devices are now connected and ready for use.

If no connection is established, the control light flashes blue. The device is waiting for the connection to be established.

Geräte erstmalig verbinden

First pairing of devices

Bevor mit dem Verbinden gestartet wird, sollten die bisherigen Verbindungen gelöscht werden. Hierzu alle Geräte einschalten und jeweils die Knöpfe Lautstärke + und Lautstärke – für 3-5 Sekunden gedrückt halten. Anschließend leuchtet die Kontrollleuchte kurz rot auf, bevor das Gerät blau/rot blinkt. Diesen Vorgang bei allen Geräten wiederholen.

Before starting the connection, the previous connections should be deleted. To do this, press and hold the Volume + and Volume - buttons for 3-5 seconds. Afterwards the indicator light lights up briefly before it flashes blue/red. Repeat this procedure for all devices.

Gerät 1/**Device 1**: SRA 1 / **ASS-REF 1**

Gerät 2/**Device 2**: SR / **REF**

Gerät 3/**Device 3**: SRA 2 / **ASS-REF 2**

Schritt 1: Gerät 1 (SRA 1) & Gerät 2 (SR) einschalten. Beide Kontrollleuchten blinken nun blau.

Schritt 2: Gerät 1 (SRA 1) PAIR B & Gerät 2 (SR) PAIR A drücken und 4 Sekunden halten, sodass die Kontrollleuchten blau/rot blinken. Sie hören "pairing" über die Kopfhörer.

Schritt 3: Danach werden Gerät 1 (SRA 1) und Gerät 2 (SR) automatisch verbunden und sind bereit zum Sprechen. Die Verbindung wird gespeichert. Sie hören "pairing successful".

Schritt 4: Gerät 2 (SR) PAIR B & Gerät 3 (SRA 2) PAIR A drücken und für 4 Sekunden halten, so dass die Kontrollleuchten blau/rot blinken.

Schritt 5: Danach werden Gerät 2 (SR) und Gerät 3 (SRA 2) automatisch verbunden und sind bereit zum Sprechen. Die Verbindung wird gespeichert. Sie hören "pairing successful".

Schritt 6: War das Verbinden erfolgreich, leuchten die Kontrollleuchten in unterschiedlichen Farben. Die Geräte sind verbunden und die Verbindungen abgespeichert.

Schritt 7: Alle Geräte mit Power OFF ausschalten.

PTT-Stummschaltfunktion:

Drücken Sie zweimal die Stumm-Taste an der Unterseite des Geräts, dann können Sie nur die Stimme anderer hören, andere können Sie nicht hören.

Batteriestatus-Abfrage:

Drücken Sie zweimal die Power-Taste, um den Batteriestatus zu überprüfen. Mögliche Antworten: "Akku hoch", "Akku mittel", "Akku niedrig".

Step 1: Switch on device 1 (ASS-REF 1) & device 2 (REF). Both indicator lights now flash blue.

Step 2: Device 1 (ASS-REF 1) press PAIR B & device 2 (REF) PAIR A and hold for 4 seconds so that the indicator lights flash blue/red. You will hear “Intercom pairing” from the earphone.

Step 3: Then the device 1 (ASS-REF 1) & device 2 (REF) will be automatically connected and ready for talking. The connection is saved. You would hear “pairing successful”.

Step 4: Device 2 (REF) press PAIR B & device 3 (ASS-REF 2) PAIR A and hold it for 4 seconds so that the indicator lights flash blue/red.

Step 5: Then the Device 2 (REF) & Device 3 (ASS-REF 2) will be automatically connected and ready for talking. The connection is saved. You would hear “pairing successful”.

Step 6: If the connection was successful, the indicator lamps light up in different colors. The devices are connected and the connections are saved.

Step 7: Switch off all devices with power button.

PTT Mute Function: Press twice the mute button on the bottom of the device, the you could only hear others’ voice, others can’t hear you.

POWER ENQUIRY: Press twice the power button to check the battery status. Response: “Battery high”, “Battery medium”, “Battery low”.

Verbinden vor dem Spiel

Connect before the match

Zum erneuten Verbinden alle Geräte einschalten und bei Gerät 1 (SRA 1) PAIR B 2x kurz drücken. Die Verbindung wird aufgrund der Historie der bisherigen Verbindungen hergestellt. Die Kontroll-leuchten blinken in unterschiedlichen Farben und das Headset ist einsatzbereit.

To reconnect, switch on all devices and press the PAIR B button on device 1 (ASS-REF 1) twice in quick succession. The connection is established based on the history of the previous connections. The indicator lights flash in different colors and the headset is ready for use.



@refereeprofessional

